

B1.3.2 Indicative o subjuntivo?

Indikativ oder Subjunktiv?



Viele Ausdrücke verwenden den Indikativ, um Fakten auszudrücken, und den Subjunktiv, um Möglichkeiten auszudrücken.

1. Seguramente / Probablemente / Posiblemente / Quizás / Tal vez + Indikativ -> Die sprechende Person drückt Sicherheit aus.
2. Seguramente / Probablemente / Posiblemente / Quizás / Tal vez + Subjunktiv -> Die sprechende Person drückt Zweifel oder eine Bewertung aus.
3. Es posible que / Es probable que -> immer Subjunktiv.

Ausdrücke	Modus	Beispiele
Seguramente / Probablemente / Posiblemente	Indikativ	Seguramente se siente valorado, el jefe reconoció su trabajo. <i>(Sicherlich fühlt er/sie sich wertgeschätzt, die Chefin/der Chef hat seine/ihre Arbeit anerkannt.)</i>
Seguramente / Probablemente / Posiblemente	Subjunktiv	Probablemente esté satisfecho con el acuerdo, aunque quedan dudas. <i>(Wahrscheinlich ist er/sie mit der Vereinbarung zufrieden, auch wenn es noch offene Fragen gibt.)</i>
Quizás / Tal vez	Indikativ	Quizás hay un problema en el proyecto que todos conocen. <i>(Vielleicht gibt es ein Problem in dem Projekt, das allen bekannt ist.)</i>
Quizás / Tal vez	Subjunktiv	Tal vez haya una falta de comunicación entre los departamentos. <i>(Vielleicht gibt es einen Mangel an Kommunikation zwischen den Abteilungen.)</i>
Es posible que / Es probable que	Subjunktiv	Es probable que necesite tomar un descanso esta semana. <i>(Es ist wahrscheinlich, dass er/sie diese Woche eine Pause nehmen muss.)</i>

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. _____ está muy frustrado, porque nadie ha valorado el esfuerzo que hizo en el proyecto.
a. Tal vez esté b. Es posible que c. Seguramente esté d. Seguramente
2. _____ agotado después de resolver tantos conflictos con los clientes hoy.
a. Probablemente está b. Quizás está c. Seguramente es
d. Probablemente esté
3. _____ muchos compañeros se sientan desbordados con tanta tensión en la oficina.
a. Es posible b. Seguramente c. Es probable de que d. Es probable que
4. _____ demasiados conflictos en el equipo y por eso me encuentro tan intranquilo.
a. Es posible que hay b. Quizás hay c. Tal vez hayan d. Quizás haya

1. Seguramente 2. Probablemente esté 3. Es probable que 4. Quizás hay

2. Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (Seguramente) Marta llegará tarde a la reunión. (más seguridad)

(Wahrscheinlich kommt Marta zu spät zur Besprechung.)

2. (Quizás) Quizás no entienden bien el nuevo sistema. (más duda)

(Vielleicht verstehen sie das neue System nicht richtig.)

3. (Posiblemente) Posiblemente el director aprueba el presupuesto. (más duda)

(Möglicherweise genehmigt der Direktor den Haushalt nicht.)

4. (Tal vez) Tal vez tienen un problema de organización. (más seguridad)

(Vielleicht haben sie ein Organisationsproblem.)

3. En parejas, comentad la situación y decid qué emociones y soluciones proponéis.

Situación

En tu empresa hay malestar por la carga de trabajo reciente.

Discutir

- ¿Cómo se siente el equipo? Explica qué te preocupa y qué te tranquiliza.
 - Habla de un compañero: ¿seguramente está bien o posiblemente está desbordado? ¿Por qué? ¿Qué cambios son probables en las próximas semanas? ¿Qué quizás no va a cambiar? ¿Qué es posible que hagáis para resolver la tensión y poner límites?
-

Palabras y frases útiles

- Seguramente está agotado y estresado; la tensión en el equipo es alta.
 - Tal vez haya demasiado conflicto y malestar; algunos no soportan la presión.
 - Es probable que necesitemos poner límites y tomar un descanso pronto.
-

Usar en conversación

- Seguramente / Probablemente / Posiblemente + indicativo
- Seguramente / Probablemente / Posiblemente / Quizás / Tal vez + subjuntivo
- Es posible que / Es probable que + subjuntivo